

# 紐約聖教會 2014 年夏令營報名表 (7/11~ 7/13)

## QTEC 2014 Summer Retreat Registration Form

DeSales University 2755 Station Avenue, Center Valley, PA

- 本表格適合個人及家庭報名使用，同一表格者將儘可能安排在同一房間。  
This registration form is for both single and family. All names listed in this form will be arranged in one room if possible.
- 成人，青少年，兒童節目請勾選(V)其中之一。  
Please make sure to check appropriate program: Adult, English, or Children.

編號 No.	節目 Program			中文姓名 Chinese Name	英文姓名 English Name	性別 Sex	年齡 Age	聯絡電話 Telephone 及 手機 Cell phone	需要交通 Need Ride 或 可提供交通 Give Ride	基督徒 Christian Yes / No	語言 Language 國/台/英	費用 Registration Fee	備註 Annotation
	中文部 Chinese	英文部 English	兒童部 Children										
1													
2													
3													
4													
5													
費用合計 Total Fee											\$ _____		

- 夏令營的報名費僅是部分的開支，餘額由弟兄姊妹自由奉獻(每人平均開支約 \$180)，有心在財務上支持夏令營事工者請於支票或信封上註明“夏令營”弟兄姊妹可在報名的時後就附上奉獻，所奉獻的金額將包括在年底教會所開的奉獻證明裡。  
Registration fee only covers part of expense of this retreat (the average **cost per person will be \$180**). The remaining part of the expense will come from the **free donation** of our church congregation. If you'd like to financially support this ministry, please note '**Summer Camp**' on your check. You may include your donation in the registration. The donation amount will be included in the prove of donation that the church gives at the end of the year
- 報名: 即日起至 6 月 22 日(禮拜日)止，為方便住宿及各方面的事工安排請盡早報名，於 6 月 1 日或之前報名者將享有以下優惠報名費，請將報名表填妥後，連同報名費郵寄或交給王秀華姊妹，游玉花姊妹，或刁本彬姊妹，QTEC 40-31, 165 ST, Flushing, NY 11358, 支票抬頭請寫 *QTEC*。  
Registration is due on 6/24 (Sunday). Early bird special due 6/3. Please complete the registration form and give or send it to Hsiu Hwa Wang, QTEC 40-31, 165 ST, Flushing, NY 11358, check title *QTEC*

➤ 年齡範圍	優惠報名費 (Early Bird Registration Fee) On or before 6/1	報名費 (Registration Fee) 6/3 ~6/22	報名費 (Late Registration Fee) After 6/22
➤ 三歲以下不需床位( under 3 year old)	\$0	\$0	\$0
➤ 四歲至十二歲 (age 4-12)	\$15	\$30	\$60
➤ 十三歲以上(age 13 and above)	\$30	\$60	\$100

- 退款政策: 6/22 前取消: 全額退款; 6/22 到 7/6 之間取消: 退款 50%; 7/7 或之後 取消恕不退款  
Refund Policy: If cancelled before 6/22, full refund; If cancelled between 6/22~7/6, 50% refund; If cancelled on or after 7/6. no refund